

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1985)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Zusammenhänge  
**Autor:** Stich, Siegfried P.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



CHR. FISCHBACHER CO. AG  
ST. GALLEN

## ZUSAMMENHÄNGE

Man muss nicht unbedingt schon Grossvater sein, um sich an die Zeit zu erinnern, in der von Mode bewusst und auch mit Recht nur im Singular gesprochen wurde. Wenn die «grüne Welle» lief, musste man das weder erklären noch unterstreichen. Jede Kollektion machte das automatisch deutlich. Zugegeben – mehr oder weniger, je nach Genre des Hauses. Zwar wurde dem Textilland Schweiz attestiert, gerade in der extremen Verstärkung eines einzigen modischen Trends immer dezent zurückhaltend geblieben zu sein und nicht über der Farbe «grün» alles andere restlos vergessen und vernachlässigt zu haben. Sicher sind daran die weltweiten Verbindungen nicht unschuldig. Man musste doch immer den Weltmarkt im Auge behalten.

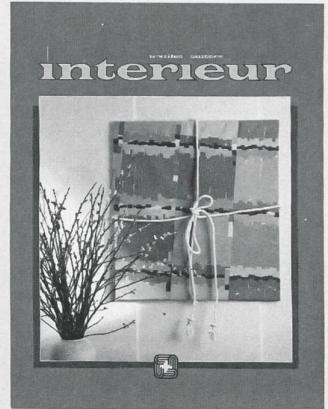
Plötzlich blieb die eindeutig klare, modische Kontur aus. Was in der Bekleidung seinen Anfang nahm, setzte sich im Heimtextilienbereich munter fort: verschiedene, oft sogar recht unterschiedliche Moden verteilten sich mehr oder weniger erfolgreich auf dem Zielgruppen-Parkett zu einem Mode-Pluralismus.

Nebst der Tatsache, dass praktisch in allen Angebotsbereichen die Trendvielfalt Einzug gehalten hatte, gab es wenig konkrete Berührungspunkte. Wenn die Herren Karo trugen, hatte das keinen Einfluss auf die Damenmode oder gar auf Teppiche oder Möbelstoffe. Modische Aussagen kannten ihre produktsspezifischen Grenzen. Und heute? Die Fragestellung bezieht sich aber längst nicht mehr auf Damen- und Herrenbekleidung. Dort sind in den letzten Jahren die Zusammenhänge deutlich geworden und dies nicht erst seit den wuchtig-breiten Schultern für «Sie» und «Ihn». Hat der Heimtextilienbereich noch seine eigene Mode, seine eigenen Trends, oder sind die Zusammenhänge nicht weitgreifender geworden?

Da tauchen im Gardinenbereich plötzlich Crinkle-Effekte auf. Möbelstoffe zeigen unter den Nouveautés ähnliche Optiken. Und in der Bekleidung ist die Crinkle-Welle noch nicht am Ausklingen. Das ist nur ein konkretes Beispiel, das sich mehrfach fortsetzen liesse. So gesehen überrascht auch nicht, wenn plötzlich ein DOB-Hersteller mit Begeisterung hochaktuelle Dessins im Möbelstoffbereich entdeckt und daraus Jacken für die nächste Saison aufmacht. Die modischen Zusammenhänge ohne grosse Rücksicht auf die produktsspezifischen Grenzen sind deutlich sichtbar. Das ist eine Herausforderung an die Kreativen aller Branchenbereiche, denn es genügt in Zukunft wohl nicht mehr, in seinem Metier den letzten neophilen Gag zu kennen. Vielmehr gilt es, das gesamte textile Spektrum im Auge zu behalten und die branchenspezifischen Umsetzungen sorgfältig einzuleiten.

Sind diese «Doubletten» Zufall oder Ausdruck des Zeitgeistes? Im Blick auf die Entwicklung der letzten 20 Jahre ist an Zufälligkeit schwer zu glauben. Die Frage bleibt: «Segen oder Fluch»? Doch sie ist falsch gestellt. Entscheidend bleibt, was der kreative Unternehmer daraus macht. In diesem Zusammenhang erscheint die geographische Enge der Schweiz ein Vorteil zu sein: Textil- und Bekleidungsindustrie wohnen «Tür an Tür». Zusammenhänge sind damit leichter zu erleben, die Überschaubarkeit gegeben. Auch im Blick auf die technischen Möglichkeiten. Nutzen wir diese Stärke zu kreativer Umsetzung und zu gegenseitig verstärkter Inspiration.

Siegfried P. Stich



«Landscape» ist ein optisch besonders markantes Dessin aus der Collier Campbell Deko-Gruppe «New Spaces».

«Landscape» est un dessin particulièrement spectaculaire de la série de décoration «New Spaces» de Collier Campbell.

“Landscape” is a particularly eyecatching design from the Collier Campbell “New Spaces” furnishing fabric series.

«Landscape» è un disegno dall’aspetto marcato della gamma di tessili per arredamento «New Spaces» Collier Campbell.

Fotos: Edmond Droz, Lausanne  
Rolf E. Menzel, St. Gallen  
Urs Welter, Uzwil